



제18회 가나가와 비엔날레 국제아동화전

The 18th KANAGAWA BIENNIAL World Children's Art Exhibition



17th Grand Prize "A New Nest of Pigeons"
Choi kang Age8/M
Republic of Korea



17th Grand Prize "What's for Dinner Tonight?"
OSHIO Tsubomi Age6/F
Yokohama City, Japan



17th Grand Prize "Untitled"
Angela Filovska Age8/F
Former Yugoslav Republic of Macedonia

Sponsored by: Kanagawa Prefecture,
Japan Overseas Cooperative Association, KINKO-BISO Co.,Ltd.

제18회 가나가와 비엔날레 국제 아동화전 모집요강

가나가와현에서는 그림을 통해 미래 세계를 짚어질 어린이들의 꿈과 창조력을 키우고 세계 각지의 생활과 다양한 문화를 이해하기 위해, 세계 각지에서 폭 넓게 아동화를 모집하여 1981년부터 격년제로 가나가와 비엔날레 국제 아동화전을 개최하고 있습니다.

지난 제17회 전람회는 2013년 7월에 세계 92개국 1 지역에서 약 2만 4천 점에 이르는 작품의 참가를 받아 개최하였으며, 계속해서 제18회 전람회를 2015년 6월 하순~8월에 걸쳐 개최하므로 여러분의 많은 응모를 기다리겠습니다.

응모자격

만 4세 이상 15세 이하의 어린이 (2014년 4월 1일 현재)

응모작품

테마 자유
평면 작품
1인 1작품

54cm
38cm
이내

캔버스는
F8호 이내

X 접수하지 않는 것

- X 조각등 요철이 있는 조형작품
- X CG등의 디지털 사진
- X 2인 이상의 공동작품

- ① 그림 소재 자유롭게 선택하십시오.
- ② 그림 재료 수채, 유채, 크레용, 크레파스류, 판화, 콜라주 등
* 취급상 파손되기 쉬운 요철이 있는 조형 작품은 제외합니다.
또 재료로 곡물 등 별레가 생기기 쉬운 것이나 썩을 가능성이 있는 것을 사용한 작품은 제외합니다.
- ③ 크기 4절지(54cmx38cm) 이내의 작품.
캔버스의 경우에는 F8호 이하의 작품으로 응모하시기 바랍니다.
* 그 외에는 접수하지 않습니다.
- ④ 출품 작품 1인 1작품(※출품자 자신이 창작한 것으로, 콩쿠르 등에 발표되지 않은 작품)
합작이나 연작 등 공동 작품은 출품할 수 없습니다.
- ⑤ 기타 액자는 사용하지 마십시오. 유화는 캔버스로만 제출하십시오.
* 액자에 들어 있는 작품은 접수하지 않습니다.

응모작품 접수



2014년 7월 1일(화)

~

2014년 10월 31일(금)

작품은 우편으로 보내
주세요
전자 메일로는 접수하지
않습니다

작품의 뒷면

작품은
우편으로
보내 주세요

- ① 접수기간 2014년 7월 1일(화)~10월 31일(금)
- ② 응모방법 원칙적으로 작품은 우편으로 보내 주십시오.
(이메일로는 응모를 접수하지 않습니다.)
송부처 Secretariat, The 18th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition,
Japan Overseas Cooperative Association c/o Kanagawa Plaza for Global Citi-
zenship 1-2-1 Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007 Japan
- ③ 기타 응모할 때는 출품표 및 접수표에 소정 사항을 기입한 후,
출품표는 작품의 뒷면에 붙이고 접수표는 작품과 함께
제출해 주십시오.
*출품표와 접수표가 부족한 경우에는 복사하여 사용하십시오.
출품표의 작자명은 정자체로 정확하게 기입해 주십시오.
접수표는 개인 응모인 경우에는 1인당 1장, 단체 응모인 경우에는
1단체당 1장씩 제출해 주십시오.

심사일 및 입상통지

2015년 1월 하순에 심사를 실시하여, 입상자에게는 2015년 3월 말까지 단체응모인 경우에는 단체에게 개인응모인 경우에는 본인에게 통지합니다. 또 2015년 3월이후에 가나가와 비엔날레 아동화전 홈페이지에 입상자 명단을 공표합니다.

<http://www.earthplaza.jp/biennial/index.html>

표창식 및 전람회

- ① 표창식 표창일 2015년 6월 하순 [예정]
장소 가나가와 현립 지구시민 가나가와 플라자 2층 플라자홀
- ② 전람회 기간 2015년 6월 하순~8월 [예정]
장소 가나가와 현립 지구시민 가나가와 플라자 3층 기획전시실

상

- ① 대상 가나가와현 지사상 3작품(현내 아동 1작품, 외국 아동 2작품)
- ② 특별상 총무대신상(현내 아동 1작품), 외무대신상(외국 아동 1작품)
독립행정법인 국제교류기금 이사장상,
독립행정법인 국제협력기구 이사장상,
공익재단 일본국제연합협회 회장상,
공익재단 일본유네스코협회연맹 회장상,
공익재단 일본YMCA동맹상,
공익재단 일본유니세프협회 회장상,
(총 50개 작품)
- ③ 입선 약 467개 작품

기 타

- ① 입상 작품은 원칙적으로 반환하지 않습니다. 그 밖의 작품은 희망자에 한해 반환합니다. 반환기간 및 반환장소는 후일 희망자에게만 연락을 드립니다. 반환기간이 지난 작품에 대해서는 사무국이 처분합니다.
- ② 입상 작품의 소유권 및 저작권은 가나가와현에 귀속됩니다. 또한 응모자는 입상작품에 대하여 저작권을 행사하지 못합니다.
- ③ 응모 작품은 국제이해와 국제교류의 추진사업을 위하여 서적과포스터, 달력, 학교행사등에 활용하는 경우가 있습니다.
- ④ 해외대상수상자의 가나가와현 초대는 하지 않습니다.



Minister for Foreign Affairs Award
"Freedom"
Goharnaz Nazari Age14/F
Islamic Republic of Iran



Minister for Internal Affairs and Communications Award
"Win the Championship! Dodge Ball"
SAGARA Yugo Age8/M
Odawara City, Japan



President
of the United Nations Association
of Japan Award
"Zaklina"
Zaklina Silagaile Age6/F
Republic of Latvia



Chairperson
of the Japan Committee
of UNICEF Award
"Sharing Toy"
Lau You Gi Age4/M
People's Republic of China



The National Council of YMCAs of Japan Award
"My Dog"
Martin Donchev Age9/M
Republic of Bulgaria



President of the National Federation
of UNESCO Association of Japan Award
"Happening the Day"
Valentina Villalobos Murillo Age9/F
United Mexican States



President of the Japan International
Cooperation Agency Award
"A Boy with a Hoe and His School"
Luc Djidele Age13/M
Republic of Benin



President
of the Japan Foundation Award
"Magic Sounds of a Flute"
Maxim Tsvetkov Age12/M
Russian Federation

【Contact】

**Contact: Secretariat, The 18th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition,
Japan Overseas Cooperative Association c/o Kanagawa Plaza for Global Citizenship
1-2-1 Kosugaya, Sakae-ku, Yokohama 247-0007 Japan**

TEL **+81-45-896-2121**

Fax **+81-45-896-2299**

Reception Time **Tuesday to Sunday, 08:45 to 17:15**

E-mail **k-biennial@earthplaza.jp**

■ Sponsors: Kanagawa Prefecture, Japan Overseas Cooperative Association, KINKO-BISO Co.,Ltd.

■ Supporters (Planned):

The Ministry of Internal Affairs and Communications; The Ministry of Foreign Affairs; The Japan Foundation;
Japan International Cooperation Agency (JICA); The U.N. Association of Japan;
The National Federation of UNESCO Associations in Japan; The National Council of YMCAs of Japan;
The Japan Committee for UNICEF; Kanagawa Prefecture Municipalities; Kanagawa Prefectural Board of Education;
Kanagawa Prefecture Municipal Boards of Education; Kanagawa Prefecture Japan-China Friendship Association

<http://www.earthplaza.jp/biennial/>

※ You can download from the website in other languages: Arabian, Chinese, French, German, Japanese, Korean, Portuguese, Russian, Spanish